C/2025/4955

2025.9.8.

Értesítés a súlyos emberi jogi jogsértések és visszaélések elleni korlátozó intézkedésekről szóló (KKBP) 2020/1999 tanácsi határozatban és (EU) 2020/1998 tanácsi rendeletben előírt korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó érintettek részére

(C/2025/4955)

Az Európai Unió Tanácsa az (EU) 2018/1725 európai parlamenti és tanácsi rendelet ([1]) 16. cikkének megfelelően az alábbi információt hozza az érintettek tudomására:

Ezen adatkezelési művelet jogalapjai a (KKBP) 2025/1790 tanácsi határozattal ([2]) módosított (KKBP) 2020/1999 tanácsi határozat ([3]), valamint az (EU) 2025/1789 tanácsi végrehajtási rendelettel ([4]) végrehajtott (EU) 2020/1998 tanácsi rendelet ([5]).

Az adatkezelési művelet viszonylatában az adatkezelő szerv az Európai Unió Tanácsa, amelynek képviseletét a Tanács Főtitkársága Külkapcsolati Főigazgatóságának (RELEX) főigazgatója látja el, az adatkezelési művelet végrehajtásával megbízott szolgálat pedig a RELEX Főigazgatóság 1. igazgatósága, amelynek elérhetősége a következő:

Council of the European Union General Secretariat

RELEX.1
Horizontal and Global Affairs
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

A Tanács adatvédelmi tisztviselője a következő e-mail-címen érhető el:

Adatvédelmi tisztviselő
E-mail: data.protection@consilium.europa.eu

Az adatkezelési művelet célja a súlyos emberi jogi jogsértések és visszaélések elleni korlátozó intézkedésekről szóló, a (KKBP) 2025/1790 határozattal módosított (KKBP) 2020/1999 határozatnak, valamint a súlyos emberi jogi jogsértések és visszaélések elleni korlátozó intézkedésekről szóló, az (EU) 2025/1789 végrehajtási rendelettel végrehajtott (EU) 2020/1998 rendeletnek megfelelően korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó személyek jegyzékének a létrehozása és aktualizálása.

Az érintettek azok a természetes személyek, akik teljesítik a jegyzékbe vételnek a (KKBP) 2020/1999 határozatban és az (EU) 2020/1998 rendeletben meghatározott kritériumait.

A művelet keretében az alábbi személyes adatok gyűjtésére kerülhet sor: az érintett személy megfelelő azonosításához, valamint az indokoláshoz szükséges és kapcsolódó adatok.

A személyes adatok kezelésének jogalapját a természetes személyek (érintettek) jegyzékbe vételéről, valamint a vagyoni eszközök befagyasztásáról és az utazási korlátozásokról szóló, az EUSZ 29. cikke alapján elfogadott tanácsi határozatok, illetve az EUMSZ 215. cikke alapján elfogadott tanácsi rendeletek képezik.

Az adatkezelés az (EU) 2018/1725 rendelet 5. cikke (1) bekezdésének a) pontja szerinti közérdekből végzett feladat teljesítéséhez, valamint az adatkezelőre az 5. cikk (1) bekezdésének b) pontjával összhangban vonatkozó, a fent említett jogi aktusokban meghatározott jogi kötelezettségeknek való megfeleléshez szükséges.

Az adatkezelés az (EU) 2018/1725 rendelet 10. cikke (2) bekezdésének g) pontjával összhangban jelentős közérdek miatt szükséges.

A Tanács az érintettek személyes adatait beszerezheti a tagállamoktól és/vagy az Európai Külügyi Szolgálattól. A személyes adatok címzettjei a tagállamok, az Európai Bizottság és az Európai Külügyi Szolgálat.

([1]) HL L 295., 2018.11.21., 39. o.
([2]) HL L, 2025/1790, 2025.9.5., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1790/oj.
([3]) HL L 410I., 2020.12.7., 13. o.
([4]) HL L, 2025/1789, 2025.9.5., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/1789/oj.
([5]) HL L 410I., 2020.12.7., 1. o.

A Tanács által az uniós autonóm korlátozó intézkedések keretében kezelt valamennyi személyes adatot az érintettnek a vagyoni eszközök befagyasztása által érintett személyek jegyzékéből való törlése, illetve az intézkedés érvényessége lejártának időpontjától számított öt évig tárolják, amennyiben pedig a Bírósághoz keresetet nyújtanak be, akkor a jogerős ítélet meghozataláig. A Tanács által nyilvántartásba vett dokumentumokban szereplő személyes adatokat a Tanács az (EU) 2018/1725 rendelet 4. cikke (1) bekezdésének e) pontja szerinti közérdekű archiválás céljából tárolja.

Előfordulhat, hogy a Tanácsnak valamely érintettre vonatkozóan személyes adatokat kell cserélnie egy harmadik országgal vagy nemzetközi szervezettel, az ENSZ általi jegyzékbe vételeknek a Tanács általi átültetése, vagy a korlátozó intézkedésekre vonatkozó uniós politika terén folytatott nemzetközi együttműködés keretében.

Megfelelőségi határozat vagy megfelelő biztosítékok hiányában a személyes adatok harmadik ország vagy nemzetközi szervezet részére történő továbbítása az (EU) 2018/1725 rendelet 50. cikke szerinti alábbi feltétel(ek)en alapul:

— az adattovábbítás fontos közérdekből szükséges,

— az adattovábbítás jogi igények előterjesztése, érvényesítése és védelme miatt szükséges.

Az érintett személyes adatainak kezelése során nem kerül sor automatizált döntéshozatalra.

Az érintetteknek joguk van a tájékoztatáshoz és a személyes adataikhoz való hozzáféréshez. Emellett jogukban áll kérni adataik helyesbítését és kiegészítését. Bizonyos körülmények között az érintettek kérhetik személyes adataik törlését, vagy tiltakozhatnak az adatkezelés ellen, illetve kérhetik személyes adataik kezelésének korlátozását.

Az érintettek e jogaikat úgy gyakorolhatják, hogy a fent említetteknek megfelelően e-mailt küldenek az adatkezelőnek és – másolatban – az adatvédelmi tisztviselőnek.

Az érintetteknek kérelmükhöz csatolniuk kell a személyazonosságukat igazoló személyazonosító okmány (személyazonosító igazolvány vagy útlevél) másolatát. Ennek az okmánynak tartalmaznia kell az alábbiakat: azonosító szám, kiállító ország, érvényességi idő, név, cím és születési idő. A személyazonosító okmány másolatában szereplő minden más adat, például arckép vagy bármely más személyes jellemző kitakarható.

Az érintetteknek az (EU) 2018/1725 rendelettel összhangban jogukban áll panaszt benyújtani az európai adatvédelmi biztoshoz (edps@edps.europa.eu).

A panasz benyújtása előtt ajánlott az adatkezelőhöz és/vagy a Tanács adatvédelmi tisztviselőjéhez fordulni jogorvoslatért.